



ទូរទាសរដ្ឋ
 សម្រាប់អ្នកប្រើ TTY ៖ (800) 719-5798
 លេខហៅមិនអស់ប្រាក់ ៖ (800) 776-5746
 ទូរសារ ៖ (619) 239-7906
www.disabilityrightscalifornia.org

កហកិច្ច និងការប្រព្រឹត្តិសេរីសម្រាប់អ្នក

California's protection & advocacy system

ខោនធីខាងក្រោមមាននៅក្រោមតំបន់ឆកសមុទ្រ (Bay Area) ៖ Sonoma, Napa, Marin, Contra Costa, San Francisco, Alameda, Santa Clara, Santa Cruz, San Benito, Monterey, San Mateo

ខោនធីខាងក្រោមមាននៅក្នុង Sacramento និង Central Valley ៖ Del Norte, Siskiyou, Modoc, Humboldt, Trinity, Shasta, Lassen, Tehama, Mendocino, Glen, Plumas, Butte, Lake, Colusa, Sierra, Nevada, Yuba, Yolo, Sutter, Placer, Solano, Sacramento, El Dorado, Amador, San Joaquin, Calaveras, Alpine, Stanislaus, Tuolumne, Mono, Merced, Mariposa, Madera, Fresno, Kings, Tulare, Inyo, Kern

ខោនធីខាងក្រោមមាននៅក្នុង Los Angeles និង Central Coast ៖ Los Angeles, San Luis Obispo, Santa Barbara, Ventura

ខោនធីខាងក្រោមមាននៅក្នុង Inland Empire ៖ San Bernardino, Riverside, Imperial

ខោនធីខាងក្រោមមាននៅក្នុងខោនធី San Diego និងខោនធី Orange ៖ San Diego, Orange County

មេធាវី/ស្នាក់នៅទាំងនេះ ពួកគេកំពុងទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ។ ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ។

ទូទាំងរដ្ឋ

ទីភ្នាក់ងារដែលអាចជួយអ្នកបាន ៖

សេវាកម្មបញ្ជូនមេធាវីគណៈមេធាវីរដ្ឋ
កាលីហ្វ័រនីញ៉ា (California State Bar Lawyer
Referral Service)
1-866-442-2529
www.calbar.org/lrs

ក្រសួងយុត្តិធម៌ការងារ និងគេហកិច្ចកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Department of Fair Employment and Housing)
2218 Kausen Drive, Suite 100
Elk Grove, CA 95758
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 884-1684
សម្រាប់ TTY ៖ (800) 700-2320
ទូរសារ ៖ (510) 622-2956
www.dfeh.ca.gov

ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍គេហកិច្ច និងនគររូបនីយកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក
(HUD, US Department of Housing and Urban Development)
One Sansome Street, Suite 1200
San Francisco, CA 94104
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 489-6400
ទូរសារ ៖ (415) 489-6419
www.hud.gov

ក្រសួងកិច្ចការអ្នកប្រើប្រាស់កាលីហ្វ័រនីញ៉ា-នាយកដ្ឋានព័ត៌មានអ្នកប្រើប្រាស់
(California Department of Consumer Affairs –Customer Information
Division)
1625 N. Market Blvd, Suite N112
Sacramento, CA 95834
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 952-5210
អ៊ីម៉ែល ៖ DCA@dca.ca.gov

*មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកាត់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

ការិយាល័យការពារហិរញ្ញវត្ថុអ្នកប្រើប្រាស់
(Consumer Financial Protection Bureau)
(សម្រាប់ ការធ្វើបណ្តឹងតាមប្រៃសនីយ)
PO Box 2900
Clinton, IA 52733
ទូរស័ព្ទ ៖ (855) 411-2372
សម្រាប់ TTY ៖ (855) 729-2372
ទូរសារ ៖ (855) 237-2392
www.consumerfinance.gov

តំបន់ឆកសមុទ្រ (BAY AREA)

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី (County Bar Associations) ៖

ខោនធី Alameda
(510) 302-2222
www.acbanet.org

ខោនធី Contra Costa
(925) 686-6900
www.cccbba.org

ខោនធី Marin
(415) 499-1314
www.marinbar.org

ខោនធី Monterey
(831) 582-5400
www.montereycountybar.org

San Francisco
(415) 982-1600
www.sfbar.org

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកាត់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ខោនធី San Mateo
(650) 298-4030
www.smcba.org

ខោនធី Santa Clara
(408) 971-6822
www.sccbba.com

ខោនធី Santa Cruz
(831) 423-5031
www.santacruzbar.org

ខោនធី Sonoma
(707) 542-1190
www.sonomacountybar.org

ខោនធី Napa
info@napacountybar.org
www.napacountybar.org

អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ ៖

ក្រុមជំនួយអ្នកកើតអេដស៍
(AIDS Legal Referral Panel)
1663 Mission Street, UNIT 500
San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 701-1100
ទូរសារ ៖ (415) 701-1400
www.alrp.org

ក្រុមអ្នកច្បាប់អាស៊ី
(Asian Law Caucus)
55 Columbus Ave
San Francisco, CA 94111

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 896-1701
ទូរសារ ៖ (415) 896-1702
www.advancingjustice-alc.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់តំបន់ឆកសមុទ្រ
(Bay Area Legal Aid)
1735 Telegraph Ave.
Oakland, CA 94612
1-800-551-5554
www.baylegal.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Rural Legal Assistance)
1430 Franklin Street, Suite 103
Oakland, CA 94612
ទូរស័ព្ទ ៖ 1-800-337-0690
www.crla.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Rural Legal Assistance)
3 Williams Road
Salinas, CA 93905
ទូរស័ព្ទ ៖ (831) 757-5221
www.crla.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Rural Legal Assistance)
21 Carr Street
Watsonville, CA 95076
ទូរស័ព្ទ ៖ 831-724-2253
www.crla.org

Centro Legal de La Raza
3022 International Blvd., 4th Floor
Oakland, CA 94601

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកំពុងទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។ ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 437-1554
www.centrolegal.org

មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់
សហគមន៍ឆកសមុទ្រខាងកើត
(East Bay Community Law Center)
2921 Adeline St.
Berkeley, CA 94703
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 548-4040
www.ebclc.org

មជ្ឈមណ្ឌលដំណោះស្រាយសហគមន៍ស៊ីដ
(Seeds Community Resolution Center)
(សេវាកម្មសម្រុះសម្រួលសហគមន៍)
2530 San Pablo Ave
Berkeley, CA 94702
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 548-2377
www.seedscrc.org

ជំនួយគោហកិច្ច អេកូ
(ECHO Housing Assistance)
www.echofairhousing.org
22551 Second Street #200
Hayward, CA 94541
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 581-9380

ឬ
1305 Franklin Street #305
Oakland, CA 94612
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 271-7931

មជ្ឈមណ្ឌលការពារការបណ្តេញចេញពីផ្ទះ
(Eviction Defense Center)
350 Frank H. Ogawa Plaza #703
Oakland, CA 94612

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 452-4541
<https://www.disabilityrightsca.org/>

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការការពារការបណ្តេញចេញពីផ្ទះ
(Eviction Defense Collaborative)
1338 Mission Street 4th Floor
San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 659-9184
ទូរសារ ៖ (415) 947-0331
<https://evictiondefense.org/>

គម្រោងកសិមតិដើម្បីជនអនាថា
(Homeless Advocacy Project)
125 Hyde Street
San Francisco, CA 94102
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 575-3130

គណកម្មការសិទ្ធិគេហកិច្ច SF
(Housing Rights Committee of SF)
1663 Mission St. Unit 504
San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 703-8644
ទូរសារ ៖ (415) 703-8639

ឬ
4301 Geary Blvd at 7th Ave
San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 947-9085
www.hrcsf.org

អាសយដ្ឋានផ្លែ
សំបុត្ររបស់ក្រុមកសិមតិដើម្បីសិទ្ធិគេហកិច្ច
និងសិទ្ធិសេដ្ឋកិច្ច (HERA, Housing and Economic
Rights Advocates) ៖
P.O. Box 29435
Oakland, CA 94604
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 271-8443

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកំពុងទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 868-4521
www.heraca.org

ធនធានការរស់នៅដោយឯករាជ្យនៃខោនធី Contra Costa
(Independent Living Resources of Contra Costa County)
1850 Gateway Blvd, Unit 120
Concord, CA 94520
ទូរស័ព្ទ ៖ (925) 363-7293
www.ilrsc.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់នៃខោនធី Marin (Legal Aid of Marin County)
1401 Los Gatos Dr #101 San Rafael, CA 94903
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 492-0230
www.legalmarin.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់នៃខោនធី
San Mateo
(Legal Aid of San Mateo County) 330 Twin Dolphin Dr,
Suite 123 Redwood City, CA 94065
ទូរស័ព្ទ ៖ (650) 558-0915
www.legalaidsmc.org

ក្រុមហ៊ុនជំនួយផ្លូវច្បាប់ដល់ជនចាស់ជរា
(Legal Assistance to the Elderly, Inc.)
1663 Mission ST #225
San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 538-3333
www.laesf.org

មេធាវីឯកជន ៖

ការិយាល័យច្បាប់មេធាវី Jay B. (Law Office of Jay B.) Koslofsky
P.O Box 9236
Berkeley, CA 94103

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 280-5627

Michele Magar
ច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋ
និងការពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកច្បាប់
(Civil Rights Law & Consulting)
San Francisco, CA
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 793-4144
ទូរសារ ៖ (415) 282-6995
magar@sbcglobal.net

ទីភ្នាក់ងារជំនួយផ្នែកច្បាប់ផ្សេងទៀត ៖

សហជីពអ្នកជួលផ្ទះ San Francisco
(San Francisco Tenant's Union)
558 Capp Street
San Francisco, CA 94110
ទូរស័ព្ទ ៖ (415) 282-6622
www.sftu.org

អាណាចក្រដីគោក (INLAND EMPIRE)

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី (County Bar Associations) ៖

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Riverside (Riverside County Bar Association)
4129 Main Street, Suite 100, Riverside, CA 92501
ទូរស័ព្ទ ៖ 951-682-1015
ទូរសារ ៖ 951-682-0106
<http://www.yourtickettowork.com>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី San Bernardino
(San Bernardino County Bar Association)
412 East State St
Redlands, Ca
ទូរស័ព្ទ ៖ 909-885-1986

មេធាវី/ស្មាត្រីទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ ៖

សេវាកម្មផ្លូវច្បាប់ខោនធីដីគោក
(Inland Counties Legal Services) - សាខាខោនធី
Riverside 1040 Iowa Avenue Suite 109, Riverside,
CA 92507
ទូរស័ព្ទណត់ជួប/ទទួលសំណុំរឿងថ្មី ៖ (888) 245-4257
<http://www.inlandlegal.org/>

សមាគមន៍ជំនួយផ្លូវច្បាប់ San Bernardino
(Legal Aid Society of San Bernardino)
588 W. Sixth Street
San Bernardino, CA 92410
ទូរស័ព្ទ ៖ (909) 889-7328
www.legalaidofsb.org

Los Angeles, CA 90071
ទូរស័ព្ទ ៖ (866) 999-3752
ទូរស័ព្ទ ៖ (213) 736-1334
វីដេអូ ៖ (213) 908-1079
www.drlcenter.org

តំបន់ LOS ANGELES និងតំបន់ឆ្នេរសមុទ្រកណ្តាល (LOS ANGELES & CENTRAL COAST)

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី (County Bar Associations) ៖

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Los Angeles
(Los Angeles County Bar Association)
1055 W. 7th Street, Suite 2700
Los Angeles, CA 90017
213- 627-2727
<http://www.lacba.org/>

ខោនធី San Luis Obispo

មេធាវី/ស្ថាភ័យទាំងនេះ ពួកគេកាន់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេកាន់
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

PO Box 585
(805) 541-5930
www.slobar.org

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Santa Barbara
(Santa Barbara County Bar Association)
15 West Carrillo Street Suite 106
Santa Barbara, CA 93101
ទូរស័ព្ទ ៖ (805) 569-5511
ទូរសារ ៖ (805) 569-2888
សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Ventura
County (Ventura County Bar
Association)
4475 Market Street, Suite B Ventura,
CA 93003-8051
(805) 650-7599
www.vcba.org

អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ ៖

មូលនិធិជំនួយផ្លូវច្បាប់ Los Angeles
(Legal Aid Foundation of Los Angeles)
1550 W 8th ST
Los Angeles, CA 90017
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 399-4529
www.lafla.org

មូលនិធិជំនួយផ្លូវច្បាប់ខោនធី Santa Barbara
(Legal Aid Foundation of Santa Barbara County)
www.lafsb.org
ទីតាំងទាំងអស់ខាងក្រោម ៖

ការិយាល័យកណ្តាលប្រចាំ Santa Barbara
301 Canon Perdido St.
Santa Barbara, CA 93101
(805) 963-6754

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកាត់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេកាត់
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ការិយាល័យកណ្តាលប្រចាំ Santa Maria
201 S. Miller St. Ste. 209
Santa Maria, CA 93454
(805) 922-9909

ការិយាល័យកណ្តាលប្រចាំ Lompoc
604 E. Ocean Ave. Ste. B
Lompoc, CA 93436
(805) 736-6582

យុត្តិធម៌ឈានមុខអាស៊ីអាមេរិកាំង (Asian Americans
Advancing Justice) - Los Angeles
1145 Wilshire Blvd, 2nd FL., Los Angeles, CA 90017
ទូរស័ព្ទ ៖ 213-977-7500
<http://www.advancingjustice-la.org>

មូលនិធិយុត្តិធម៌គោហកិច្ច (Fair Housing Foundation)
3605 Long Beach Blvd., Suite 302
Long Beach, CA 90807
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 446-3247
www.fairhousingfoundation.com

មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់ និងយុត្តិធម៌ Los Angeles
(Los Angeles Center for Law & Justice)
5301 Whittier Blvd.
Los Angeles, CA 90022
ទូរស័ព្ទ ៖ (323) 980-3500
www.laclj.org

ការិយាល័យមជ្ឈមណ្ឌលសិទ្ធិគោហកិច្ច
LA (Housing Rights Center LA
Office)
3255 Wilshire Blvd., Suite 1150
Los Angeles, CA 90010

មេធាវី/ស្នាក់នៅទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ឬ

ការិយាល័យ Pasadena
1020 N. Fair Oaks Ave
Pasadena, CA 91103
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 477-5977
ទូរសារ ៖ (213) 381-8555
www.hrc-la.org

ក្រុមហ៊ុនសេវាកម្ម
តស៊ូមតិសុខភាពផ្លូវចិត្ត (Mental Health
Advocacy Services, Inc.)
3255 Wilshire Blvd., Suite 902
Los Angeles, CA 90010
ទូរស័ព្ទ ៖ (213) 389-2077
info@mhas-la.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់គ្រិស្តសហរដ្ឋ Los Angeles
(Christian Legal Aid of Los Angeles)
333 W. Florence Ave
Inglewood, CA 90301
ទូរស័ព្ទ ៖ (323) 319-3559
www.cla-la.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CRLA,
California Rural Legal Assistance)
ការិយាល័យ Oxnard
338 South A Street
Oxnard, CA 93030
(805) 486-1068
<https://www.crla.org/>

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(CRLA, California Rural Legal Assistance)

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ការិយាល័យ San Luis Obispo
175 Santa Rosa Street
San Luis Obispo, CA 93405
(805) 544-7994
<https://www.crla.org/>

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(CRLA, California Rural Legal Assistance)
ការិយាល័យ Santa Maria
2050 South Broadway, Suite G
Santa Maria, CA 93454
(805) 922-4564
<https://www.crla.org/>

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(CRLA, California Rural Legal Assistance)
1460 6th Street
P.O Box 35
Coachella, CA 92236
ទូរស័ព្ទ ៖ (760) 398-7261
<https://www.crla.org/>

មេធាវីឯកជន ៖

Hadsell, Stormer, Richardson, & Renick LLP
128 North Fair Oaks Avenue, Suite 204
Pasadena, CA 91103
ទូរស័ព្ទ ៖ (626) 585-9600
www.hadsellstormer.com

Morris S. Getzels
6047 Tampa Ave., Suite 307
Tarzana, CA 91356
ទូរស័ព្ទ ៖ (818) 881-5550
ទូរស័ព្ទ ៖ (818) 881-5558

David G. Geffen, Esq.

*មេធាវី/ស្ថាភ័យទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

101 N. Main St., No.255
Templeton, CA 93465
ទូរស័ព្ទ ៖ (310) 434-1111
ទូរសារ ៖ (310) 434-1115
www.davidgeffenmediation.com
geffenlaw@aol.com

Morse Mehrban
15720 Ventura Blvd., Suite 306
Encino, CA 91436
ទូរស័ព្ទ ៖ (424) 274-1237
morse@mehrban.com

**តំបន់ SACRAMENTO & តំបន់ជ្រលងភ្នំកណ្តាល
(CENTRAL VALLEY)**

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី (County Bar Associations) ៖

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Fresno
(Fresno County Bar Association)
2444 Main St #125
Fresno, CA 93721-1720
ទូរស័ព្ទ ៖ (559) 264-2619
ទូរសារ ៖ (559) 264-8726
www.fresnocountybar.org
Attorney Referral

ខោនធី Fresno
(559) 264-0137
www.fresnocountybar.org

ខោនធី Kings
បញ្ជូនទៅកាន់ ខោនធី Fresno

ខោនធី Madera

*មេធាវី/ស្មាត្រីទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

បញ្ជូនទៅកាន់ ខោនធី Fresno

ខោនធី Merced
(209) 383-3886
www.mercedcountybar.gov

ខោនធី Tulare
(559) 697-5503
www.tularecountybar.org

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Butte
(Butte County Bar Association)
P.O. Box 3927
Chico, CA 95927
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 332-8156
អ៊ីម៉ែល ៖ buttecobar@gmail.com
<http://www.buttebar.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Calaveras
(Calaveras County Bar Association)
www.calaverasbar.com

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Del Norte
(Del Norte County Bar Association)
P.O. Box 187
Crescent City, CA 95531
ទូរស័ព្ទ ៖ (707) 464-6567
ទូរសារ ៖ (707) 464-6567

សមាគមន៍មេធាវី El Dorado
(El Dorado Bar Association)
550 Main Street, Suite A
Placerville, CA 95667
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 303-8051
អ៊ីម៉ែល ៖ info@eldoradocountyattorneys.org

*មេធាវី/ស្នាក់នៅទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

<http://www.eldoradocountyattorneys.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Humboldt
(Humboldt County Bar Association)
730 5th Street
Eureka, CA 95501
ទូរស័ព្ទ ៖ (707) 440-9119

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Inyo
(Inyo County Bar Association)
148 N. Main, Suite 201
Bishop, CA 93514
ទូរស័ព្ទ ៖ (760) 873-6657

បណ្តាញស្វែងរកមេធាវី Mendocino
(Mendocino Attorney Search Network)
15021 Ventura Boulevard, #800
Sherman Oaks, CA 91403
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 215-1190
www.getareferral.com

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Modoc
(Modoc County Bar Association)
201 S. Court Street
Alturas, CA 96101
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 233-2008
ទូរសារ ៖ (866) 279-3412

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Mono ផ្នែកដំបូន្មានផ្លូវច្បាប់ និងគ្លីនិកបញ្ជូនកូនក្តី
(Mono County Bar Association Legal Advice and Referral Clinic)
P.O. Box 3337
Mammoth Lakes, CA 93546

*មេធាវី/ស្នាក់នៅទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយមិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

ទូរស័ព្ទ ៖ (760) 934-4558
ទូរសារ ៖ (760) 934-2530

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Nevada
(Nevada County Bar Association)
www.nevadacountybar.com

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Placer
(Placer County Bar Association)
P.O. Box 4598
Auburn, CA 95604
ទូរស័ព្ទ ៖ (916) 557-9181(ចំពោះតែសារដែលបានថតទុក)
<http://www.placerbar.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Plumas
(Plumas County Bar Association)
P.O. Box 148
Quincy, CA 95971
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 283-0406
ទូរសារ ៖ (530) 283-0416

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Sacramento
(Sacramento County Bar Association)
425 University Ave #120
Sacramento, CA 95825
ទូរស័ព្ទ ៖ (916) 564-6707
ទូរសារ ៖ (916) 564-3787
អ៊ីមែល ៖ scba@sacbar.org
<http://www.sacbar.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី San Joaquin
(San Joaquin County Bar Association)
6 S. El Dorado Street, Suite 315
Stockton, CA 95202
ទូរស័ព្ទ ៖ (209) 948-0125 – សមាគមន៍មេធាវីខោនធី

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកាត់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេកាត់
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ ៖ (209) 948-4620 – សេវាកម្មបញ្ជូនមេធាវី
<https://www.sjcbbar.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Shasta-Trinity
(Shasta-Trinity Counties Bar Association)
1308 Placer Street
Redding, CA 96001
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 243-0253
<http://www.shastatrinitybar.com/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Siskiyou
(Siskiyou County Bar Association)
P.O. Box 912
Yreka, CA 96097

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Solano
(Solano County Bar Association)
744 Empire Street, Suite 201
Fairfield, CA 94533
ទូរស័ព្ទ ៖ (707) 422-5087
ទូរសារ ៖ (707) 422-3860
សេវាកម្មបញ្ជូនមេធាវី ៖ (707) 422-0127
<http://www.solanobar.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Stanislaus
(Stanislaus County Bar Association)
804 14th Street
Modesto, CA 95354
ទូរស័ព្ទ ៖ (209) 571-5729
អ៊ីមែល ៖ mail@stanbar.org
<http://www.stanbar.org/>

សមាគមន៍មេធាវី Tahoe-Truckee
(Tahoe-Truckee Bar Association)
P.O. Box 2614

*មេធាវី/ស្នាក់នៅទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

Truckee, CA 96160
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 563-6688
<http://www.tahoetruckeebar.org/>
tahoetruckeebar@gmail.com

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Yolo
(Yolo County Bar Association)
P.O. Box 1903
Woodland, CA 95776
<http://www.yourtickettowork.com/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Yuba-Sutter
(Yuba-Sutter Counties Bar Association)
PO Box 204
Marysville, CA 95901
ទូរស័ព្ទ ៖ (530) 243-0253
<http://www.shastatrinitybar.com/>

ខោនធី San Joaquin
(209) 948-4620
www.sjcbbar.org

មេធាវី/ស្មាត្រីទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ ៖

សមាគមន៍ជំនួយផ្លូវច្បាប់កាលីហ្វ័រនីញ៉ា-
តំបន់ជ្រលងភ្នំកណ្តាល (Legal Aid Association of
California- Central Valley)
350 Frank Ogawa Plaza Suite 701
Oakland, CA 94612
ទូរស័ព្ទ ៖ (510) 893-3000
www.laaonline.org/geo/central-valley/

សេវាកម្ម
ជំនួយផ្លូវច្បាប់តំបន់កណ្តាលកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(Central California Legal Services)
2115 Kern Street, Suite 1
Fresno, CA 93721
ទូរសារ ៖ (559) 570-1254
លេខហៅមិនអស់ប្រាក់ ៖ (800) 675-8001
www.centralcallegal.org

កម្មវិធីសេវាកម្មស្ម័គ្រចិត្តជំនួយផ្លូវច្បាប់តំបន់កាលីហ្វ័រនីញ៉ាខាងជើង
(Voluntary Legal Services Program of Northern California)
501 12th Street
Sacramento, CA 95814
ទូរស័ព្ទ ៖ (916) 551-2102
បញ្ជូនកូនក្តីមានប្រាក់ចំណូលទាបទៅកាន់មេធាវីស្ម័គ្រចិត្ត និងជំនួយការមេធាវី។
www.vlsp.org

ទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍របស់ក្រុមច្បាប់មនុស្ស
ចាស់កាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Senior Legal) ៖ (800) 222-1753
ទូរស័ព្ទ ៖ (916) 551-2140
ទូរសារ ៖ (916) 551-2197
www.lsnc.net

អាយុ 65 ឆ្នាំឡើង

*មេធាវី/ស្ម័គ្រចិត្តទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

ក្រុមប្រឹក្សាយុត្តិធម៌គោលការណ៍ប្រចាំកាលីហ្វ័រនីញ៉ា កណ្តាល
(Fair Housing Council of Central California)
333 W Shaw Avenue
Fresno, CA 93704
ទូរស័ព្ទ ៖ (559) 244-2950
ទូរសារ ៖ (559) 244-2956
លេខទូរស័ព្ទហៅមិនអស់ប្រាក់ (800) 498-3247
www.fhc-cc.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Rural Legal Assistance)
145 E. Weber Avenue
Stockton, CA 95202
ទូរស័ព្ទ ៖ (209) 946-0605
ទូរសារ ៖ (209) 946-5730

ឬ
1020 15th Street, Suite 20
Modesto, CA 95354
ទូរស័ព្ទ ៖ (209) 577-3811
www.crla.org

ឬហៅមកលេខ 1-800-337-0690
ដើម្បីសួរនាំទីតាំងក្រុមជំនួយផ្នែកច្បាប់ផ្សេងទៀតប្រចាំតំបន់ជ្រលងភ្នំកណ្តាល

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(CRLA, California Rural Legal Assistance)
141 A Street, Suite D.
Arvin, CA 93203
ទូរស័ព្ទ ៖ 661-854-3839

ឬ
ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(California Rural Legal Assistance)
601 High Street
Suite C
Delano, CA 93215

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

ទូរស័ព្ទ : 661-725-4350

សេវាកម្មច្បាប់ប្រចាំកាលីហ្វ័រនីញ៉ូខាងជើង
ទូរស័ព្ទ : (800) 822-9687
www.lsnc.net

ជំនួយខ្លួនឯងផ្នែកគេហកិច្ចនៃខោនធី Sacramento
(SSHH, Sacramento Self-Help Housing)
P.O. Box 188445
Sacramento, CA 95818
ទូរស័ព្ទ : (916) 551-2150
ទូរសារ : (916) 551-2196
www.sacselfhelp.org

មេធាវីឯកជន :

Marcella E. Downing, Esq. (ផែនការការគ្រប់គ្រង និងអចលនទ្រព្យ)
2001 N Van Ness Blvd
Fresno, CA 93704
ទូរស័ព្ទ : (559) 229-8109
ទូរសារ : (800) 858-9115
www.howk-downing.com

Melissa Proudian (ផែនការអចលនទ្រព្យ)
1500 W. Shaw Avenue Suite 403
Fresno, CA 93711
ទូរស័ព្ទ : (559) 554-1455
www.proudianlaw.com

Pascuzzi, Pascuzzi និង Stoker (អចលនទ្រព្យ)
2377 W. Shaw Avenue, Suite 101
Fresno, CA 93711
ទូរស័ព្ទ : (559) 227-1100
www.pascuzziilaw.com

*មេធាវី/ស្ថាភ័យទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេក៏
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។*

ខោនធី SAN DIEGO និងខោនធី ORANGE

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី (County Bar Associations)

៖

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី Orange
(Orange County Bar Association)
P.O Box 6130, Newport Beach, CA 92658-1660
ទូរស័ព្ទ ៖ 949-440-6747 ឬ 877-257-4762
ទូរសារ ៖ (949) 440- 6710
<http://www.ocbar.org/>
<http://www.lrisoc.org/>

សមាគមន៍មេធាវីខោនធី San Diego
(San Diego County Bar Association)
401 West A Street, Suite 1100, San
Diego, CA 92101
ទូរស័ព្ទ ៖ 619-231-0781
<https://www.sdcbba.org/>
<https://www.sdcbba.org/index.cfm?pg=MainLRIS> – វិបសាយសម្រាប់
បញ្ជូនកូនក្តី

អង្គការមិនរកប្រៃ ៖

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
(CRLA, California Rural Legal Assistance)
449 Broadway St.
El Centro, CA 92243
ទូរស័ព្ទ ៖ (760)353-0220
www.crla.org

ជំនួយផ្លូវច្បាប់ជនបទកាលីហ្វ័រនីញ៉ា

មេធាវី/ស្ថាប័នទាំងនេះ ពួកគេកំពុងទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

(CRLA, California Rural Legal Assistance)
640 Civic Ctr. Dr.
#108
Vista, CA 92084
ទូរស័ព្ទ ៖ 760-966-0511
www.crla.org

សមាគមន៍ជំនួយផ្លូវច្បាប់នៃខោនធី
Orange (Legal Aid Society of Orange
County) 2101 N. Tustin Ave
Santa Ana, CA 92705
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 834-5001
ទូរស័ព្ទ ៖ (714) 571-5200
www.legal-aid.com

សមាគមន៍ជំនួយផ្លូវច្បាប់នៃខោនធី San Diego,
Inc (Legal Aid Society of San Diego, Inc)
1764 San Diego Ave
San Diego, CA 92110
ទូរស័ព្ទ ៖ (877) 534-2524
www.lasdsd.org

មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់សាធារណៈនៃខោនធី Orange
(Public Law Center of Orange County)
601 W Civic Center Drive, Santa Ana, CA 92701-4002
ទូរស័ព្ទ ៖ 714-541-1010
<http://www.publiclawcenter.org>

កម្មវិធីមេធាវីស្ម័គ្រចិត្ត San Diego
(San Diego Volunteer Lawyer Program, Inc.)
707 Broadway, Suite 1400, San Diego, CA 92101
ទូរស័ព្ទ ៖ 619-235-5656
ទូរសារ ៖ 619-235-5668
<http://www.sdvlp.org/>

មេធាវី/ស្ម័គ្រចិត្តទាំងនេះ ពួកគេកាន់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេកាន់
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

YWCA សេវាកម្មជួយស្ត្រីរងការវាយដំ
(YWCA Battered Woman's Services)
1012 C Street, San Diego, CA 92101
ទូរស័ព្ទ ៖ 619-239-2341 ឬ 619-234-3164
<http://www.ywcasandiego.org>

គណ្ឌីមតិគេហកិច្ចតម្លៃសមរម្យ
(Affordable Housing Advocates)
427 C Street, Suite 304
San Diego, CA 92101
ទូរស័ព្ទ ៖ (619) 233-8441
www.affordablehousingadvocates.org

មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់អ្នកជួលផ្ទះ (Tenants Legal Center)
5252 Balboa Ave, Suite 408
San Diego, CA 92117
ទូរស័ព្ទ ៖ (858) 571-7100
www.tenantslegalcenter.com

[គ្លីនិកច្បាប់ UC Irvine \(UC Irvine Legal Clinic\)](#) (949) 824-0066

មេធាវីឯកជន ៖

ក្រុមអ្នកច្បាប់ Barbosa
(Barbosa Group)
606 Lake ST #9
Huntington Beach, CA 92648
ទូរស័ព្ទ ៖ (949) 370-9942
<https://barbosagr.com/>

Potter Handy, LLP (Potter Handy, LLP)
8033 Linda Vista Rd, Suite 200
San Diego, CA 92111

មេធាវី/ស្ថាភ័យទាំងនេះ ពួកគេកាន់ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងតំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។

លេខទូរស័ព្ទហៅមិនអស់ប្រាក់ (800) 383-7027
ទូរស័ព្ទ ៖ (800) 383-7027
ទូរសារ ៖ (800) 422-5191
www.potterhandy.com/disabilityaccess

មេធាវី/ស្មាគីទាំងនេះ ពួកគេក៏ទទួលយកសំណុំរឿងបញ្ជូនមកពួកគេ
ក្នុងគំបន់ច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ។ DRC មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមទាំងអស់នេះទេ
ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកបញ្ជាក់អះអាងពិគុណភាពនៃការងាររបស់ពួកគេដែរ
ឬក៏មិនអាចបញ្ជាក់បានថា ពួកគេអាចជួយអ្នកបានលទ្ធផលជាវិជ្ជមានឡើយ។
ចំពោះអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ សូមស្វែងរកព័ត៌មានស្តីអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ តម្លៃ
និងវិសាលភាពនៃសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។ល។ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់សិន មុននឹង
ចុះកិច្ចសន្យាណាមួយ ទទួលសេវាកម្មរបស់ពួកគេ។